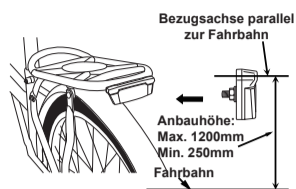


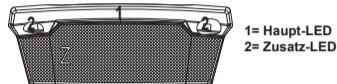
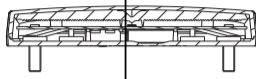
DE

Gebrauchsanweisung Fahrradrücklicht Stare M zum Anschluss an 6V Dynamo, mit Großflächen-Rückstrahler Z (K 1696)

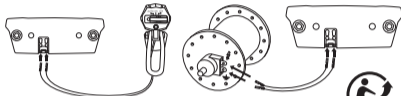
Montage am Gepäckträger



Bezugsachse parallel zur Fahrtrichtung



Anschluss



Beschreibung

LED-Rücklicht mit 3 roten LED zur Befestigung an Gepäckträgern mit Lochabstand 50mm oder 80mm

3 rote LED "Super Bright", davon
1 Haupt-LED
2 Zusatz-LED

Bremsanzeigefunktion = kurzzeitige Signalgebung bei Verzögerung dreiachsiger Beschleunigungsaufnehmer
Bremsanzeigefunktion: Beim Bremsen leuchten 2 helle LED zusätzlich auf. Sollte eine dieser zusätzlichen LED ausfallen, so werden die Lichtwerte lt. StVZO weiterhin erfüllt.
Sollte die Haupt-LED ausfallen, so ist das komplette Rücklicht auszutauschen

Standlichtfunktion über Kondensator - keine Batterie erforderlich

StVZO geprüft und in Deutschland für den Straßenverkehr zugelassen

Das Rücklicht muss fest mit dem Fahrrad verbunden sein und die Lichtverteilung darf nicht verdeckt sein.

Besitzt der Scheinwerfer einen Schalter, so muss das Rücklicht an den Scheinwerfer angeschlossen werden. Schlussleuchte und Scheinwerfer dürfen nur gemeinsam einzuschalten sein, wenn sie mit Hilfe einer Lichtmaschine betrieben werden.



ENTSORGUNG DES GERÄTES

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern bedeutet, dass dieses Produkt nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Elektro- und Elektronikgeräten, die nicht in den selektiven Sortierprozess einbezogen werden, sind aufgrund des Vorhandenseins gefährlicher Stoffe potenziell gefährlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit. Bitte entsorgen Sie verantwortungsbewusst bei einer zugelassenen Abfall- oder Recyclinganlage.

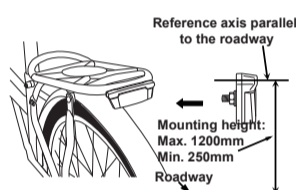


Grena Electronics GmbH / Haynauer Straße 65/67 12249 Berlin / Germany
www.addview.com

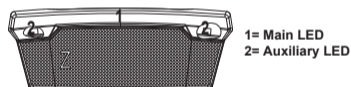
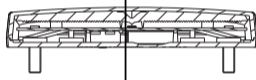
EN

Instructions for use bicycle rear light Stare M for connection to 6V dynamo, with large area reflector Z (K 1696)

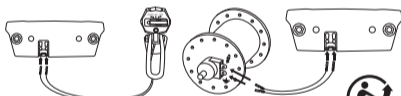
Mounting on the luggage rack



Reference axis parallel to the vehicle's longitudinal median plane



Connection



Description

LED rear light with 3 red LEDs for mounting on luggage racks with hole spacing 50mm or 80mm

3 red LED "Super Bright", of which
1 main LED
2 auxiliary LED brake display

function = brief signal transmission during deceleration three-axis accelerometer
Brake display function: When braking, 2 bright LEDs light up additionally. If one of these additional LEDs fails, the light values according to StVZO will still be met.
Should the main LED fail, the entire rear light must be replaced

Parking light function via capacitor - no battery required

Tested and approved according to StVZO and approved for road traffic in Germany

The rear light must be firmly attached to the bicycle and the light distribution must not be obscured.

If the headlight has a switch, the rear light must be connected to the headlight. The rear light and the headlight may only be switched on together if they are operated by a dynamo.



ENVIRONMENTAL INFORMATION

The crossed out wheeled bin symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste. Electronic and Electrical Equipment not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please dispose of responsibly at an approved waste or recycling facility.

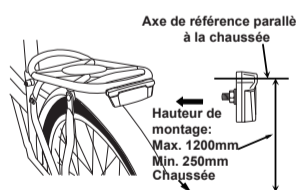


Grena Electronics GmbH / Haynauer Straße 65/67 12249 Berlin / Germany
www.addview.com

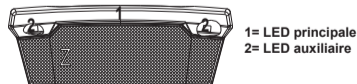
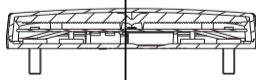
FR

Mode d'emploi du feu arrière de vélo Stare M pour le raccordement à un dynamo de 6V, avec un réflecteur de grande surface Z (K 1696)

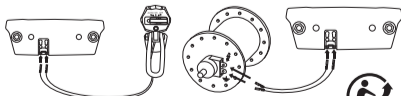
Montage sur le porte-bagages



Axe de référence parallèle au plan médian longitudinal du véhicule



Connexion



Description

Feu arrière LED avec 3 LEDs rouges pour le montage sur des porte-bagages avec un espacement des trous de 50mm ou 80mm

3 LED rouges "Super Bright", dont
1 LED principale
2 LED auxiliaire

fonction d'affichage de freinage = transmission de signal de courte durée lors du ralentissement accéléromètre à trois axes
Fonction d'affichage de freinage : Lors du freinage, 2 LEDs lumineuses s'allument en plus
Si l'une de ces LED supplémentaires échoue, les valeurs d'éclairage selon la StVZO seront toujours respectées.
Si la LED principale ne fonctionne pas, il faut remplacer l'ensemble du feu arrière

Fonction de feux de stationnement via un condensateur - pas de batterie nécessaire

Testé et approuvé selon la StVZO et autorisé pour la circulation routière en Allemagne

Le feu arrière doit être solidement fixé au vélo et la répartition de la lumière ne doit pas être masquée.

Si le phare possède un interrupteur, le feu arrière doit être raccordé au phare. Le feu arrière et le phare ne peuvent être allumés ensemble que s'ils sont alimentés par une dynamo.



INFORMATIONS RELATIVES À L'ENVIRONNEMENT

Le symbole de la poubelle barrée signifie que ce produit ne peut pas être éliminé avec les déchets ménagers usuels. Les équipements électroniques et électriques non compris dans le processus de tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez les éliminer de manière responsable dans des centres approuvés de traitement ou recyclage des déchets.



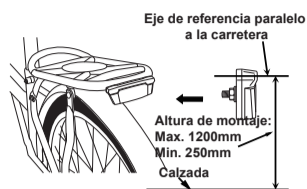
Grena Electronics GmbH / Haynauer Straße 65/67 12249 Berlin / Germany
www.addview.com

140*300mm

ES

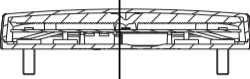
Instrucciones de uso de la luz trasera de bicicleta Stare M para la conexión a un dinamo de 6V, con reflector de gran área Z (K 1696)

Montaje en el portaequipajes

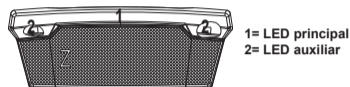


Eje de referencia paralelo a la carretera

Altura de montaje:
Max. 1200mm
Min. 250mm
Calzada

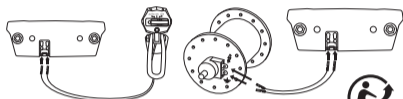


Eje de referencia paralelo al plano mediano longitudinal del vehículo



1= LED principal
2= LED auxiliar

Conexión



Descripción

Luz trasera LED con 3 LEDs rojos para montaje en portaequipajes con separación de orificios de 50mm o 80mm

3 LED rojos "Super Bright", de los cuales
1 LED principal
2 LED auxiliar

función de visualización de frenado = transmisión de señal breve durante la desaceleración acelerómetro de tres ejes

Función de visualización de frenado: Al frenar, se encienden adicionalmente 2 LEDs brillantes

Si alguna de estas LED adicionales falla, los valores de luz según la StVZO seguirán siendo cumplidos.

Si la LED principal falla, se debe reemplazar la luz trasera completa

Función de luz de estacionamiento a través de un condensador - no se necesita batería

Probado y aprobado de acuerdo con StVZO y aprobado para el tráfico por carretera en Alemania

La luz trasera debe estar firmemente conectada a la bicicleta y la distribución de la luz no debe estar oculta.

Si el faro tiene un interruptor, la luz trasera debe estar conectada al faro. La luz trasera y el faro sólo pueden encenderse juntos si funcionan con un dinamo.



INFORMACIÓN MEDIOAMBIENTAL

El símbolo del condensador de basura tachado significa que este producto no debe eliminarse con los residuos domésticos normales. Los aparatos electrónicos y eléctricos no incluidos en el proceso de clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, deséchelos de forma responsable en una instalación de residuos o de reciclaje autorizada.

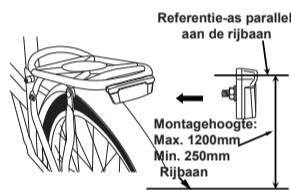


Grena Electronics GmbH / Haynauer Straße 65/67 12249 Berlin / Germany
www.addview.com

NL

Gebruiksaanwijzing fietsachterlicht Stare M voor aansluiting op 6V dynamo, met groot oppervlakte reflector Z (K 1696)

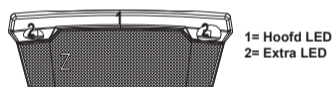
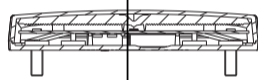
Montage op de bagagedrager



Referentie-as parallel aan de rijbaan

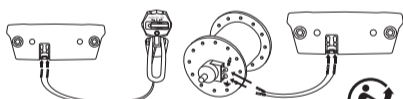
Montagehoogte:
Max. 1200mm
Min. 250mm
Rijbaan

Referentie-as parallel aan het longitudinale middenvlak van het voertuig



1= Hoofd LED
2= Extra LED

Connectie



Beschrijving

LED achterlicht met 3 rode LED's voor montage op bagagedragers met gatafstand van 50mm of 80mm

3 rode LED's "Super Bright", waarvan
1 hoofd LED
2 extra LED remweergave

functie = korte signaaloverdracht bij vertraging drie-assige versnellingsmeter

Remweergave functie: Bij het remmen lichten er 2 extra felle LED's op

Mocht een van deze extra LED's uitvalven, dan zullen de lichtwaarden volgens StVZO nog steeds worden gehaald.

Als de hoofd LED uitvalt, moet het hele achterlicht vervangen worden

Standlichtfunctie via condensator - geen batterij nodig

Getest en goedgekeurd volgens StVZO en toegelaten voor het wegverkeer in Duitsland

Het achterlicht moet stevig aan de fiets bevestigd zijn en de lichtverdeling mag niet verduisterd zijn.

Als de koplamp een schakelaar heeft, moet het achterlicht aangesloten worden op de koplamp. Het achterlicht en de koplamp mogen alleen samen ingeschakeld worden als ze met een dynamo worden bediend.



MILIEU-INFORMATIE

Het symbool van de doorgestreepte afvalcontainer betekent dat dit product niet met het gewone huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Elektronische en elektrische apparatuur die niet is opgenomen in het selectieve afvalsorteringsproces is potentieel gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen. Voor deze op verantwoorde wijze af te voeren afvalverwerkings- of recyclingbedrijf.

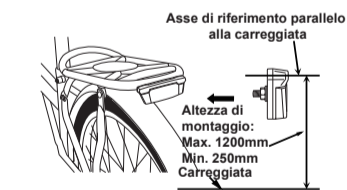


Grena Electronics GmbH / Haynauer Straße 65/67 12249 Berlin / Germany
www.addview.com

IT

Istruzioni per l'uso luce posteriore della bicicletta Stare M per il collegamento a dinamo 6V, con riflettore di grande area Z (K 1696)

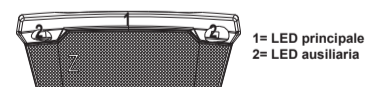
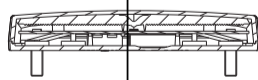
Montaggio sul portapacchi



Asse di riferimento parallelo alla carreggiata

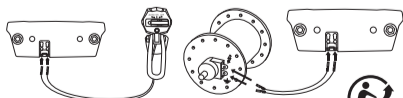
Altezza di montaggio:
Max. 1200mm
Min. 250mm
Carreggiata

Asse di riferimento parallelo al piano mediano longitudinale del veicolo



1= LED principale
2= LED ausiliaria

Connessione



Descrizione

Luce posteriore LED con 3 LED rosse per il montaggio su portapacchi con distanza tra i fori di 50mm o 80mm

3 LED rosse "Super Bright", di cui
1 LED principale
2 LED ausiliaria

funzione di visualizzazione freno = trasmissione del segnale breve durante il rallentamento accelerometro a tre assi

Funzione di indicazione del freno: Quando si frena, si accendono ulteriormente 2 LED luminosi

Se uno di questi LED aggiuntivi dovesse fallire, i valori di luce secondo StVZO sarebbero comunque rispettati.

Se il LED principale dovesse guastarsi, l'intero fanale posteriore deve essere sostituito

Funzione di luce di posizione tramite condensatore - non è necessaria la batteria

Testato e approvato secondo la StVZO e ammesso per il traffico stradale in Germania

La luce posteriore deve essere solidamente collegata alla bicicletta e la distribuzione della luce non deve essere oscurata.

Se il faro ha un interruttore, la luce posteriore deve essere collegata al faro. La luce posteriore e il faro possono essere accesi solo insieme se sono alimentati da un dinamo.



INFORMAZIONI AMBIENTALI

Il simbolo del cassonetto barrato ripartito sull'apparecchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di smaltimento sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata.



Grena Electronics GmbH / Haynauer Straße 65/67 12249 Berlin / Germany
www.addview.com

140*300mm